

**Palapala Sila Nui Helu 3029  
Nahuina & Keliihue**

**Apana 1. Ma ke Ahupuaa o  
Kalulu, Mokupuni o Lanai.**

E hoomaka ana ma ke kihi  
Komohana Hema o keia apana  
a holo aku i ka:

He. 52  $\frac{1}{2}$ ° Hi. 2532 pauku  
pili me Aupuni;  
Ak. 52° Hi. 2653 pauku  
pili me Aupuni;  
Ak. 43  $\frac{3}{4}$ ° Ko. 2030 pauku  
pili me Aupuni;  
He. 30  $\frac{1}{4}$ ° Ko. 514 pauku  
pili me Ahupuaa o Kamoku;  
He. 53  $\frac{3}{4}$ ° Ko. 718 pauku  
pili me Ahupuaa o Kamoku;  
He. 68  $\frac{1}{2}$ ° Ko. 2930 pauku  
pili me Ahupuaa o Kamoku;  
He. 45  $\frac{1}{2}$ ° Ko. 2080 pauku  
pili me Ahupuaa o Kamoku;  
Hiki i ke kihi mua.  
O kona ili 133  $\frac{1}{10}$  Eka.

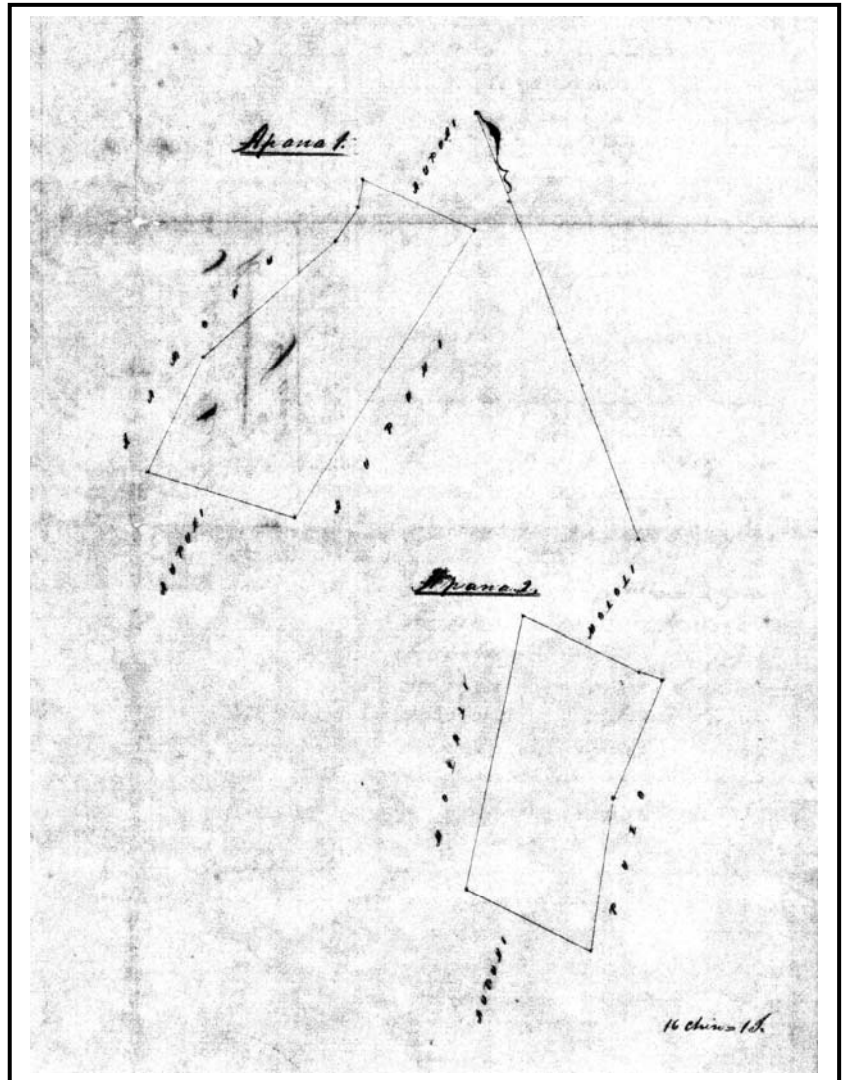
**Apana 2. Ma ka ili o  
Kaumalapau i loko o  
ke Ahupuaa o Kamoku.**

E hoomaka ana ma ke kihi  
Hikina Akau o keia apana  
a holo aku i ka:

Ak. 52  $\frac{3}{4}$ ° Ko. 415 pauku  
pili me Aupuni;  
Ak. 44° Ko. 2144 pauku  
pili me Malulu;  
He. 32  $\frac{1}{2}$ ° Ko. 4664 pauku  
pili me Malulu;  
He. 43° Hi. 2320 pauku  
pili e Aupuni;  
Ak. 29° Hi. 2540 pauku  
pili me Ili o Pueo;  
Ak. 43° Hi. 2200 pauku  
pili me Ili o Pueo;  
Hiki ke kihi i hoomaka ai.  
O kona ili, 103. 58/100 Eka.

[John Richardson]

Waikapu.  
Nov. 1855.



**Figure 8. Notes of Survey for Royal Patent Land Grant  
No. 3029 to Nahuina & Keliihue, at Kalulu and  
Kamoku. Hawaii State Archives.**

Translation:

***Parcel 1. In the Ahupuaa of Kalulu, Island of Lanai.***

Beginning at the Southwestern corner of this parcel and running to the:

South  $52 \frac{1}{2}^{\circ}$  East 2532 links along Government;  
North  $52^{\circ}$  East 2653 links along Government;  
North  $43 \frac{3}{4}^{\circ}$  West 2030 links along Government;  
South  $30 \frac{1}{4}^{\circ}$  West 514 links along the Ahupuaa of Kamoku;  
South  $53 \frac{3}{4}^{\circ}$  West 718 links along the Ahupuaa of Kamoku;  
South  $68 \frac{1}{2}^{\circ}$  West 2930 links along the Ahupuaa of Kamoku;  
South  $45 \frac{1}{2}^{\circ}$  West 2080 links along the Ahupuaa of Kamoku;  
To the first corner.

Containing 133  $\frac{1}{10}$  Acres.

***Parcel 2. In the ili of Kaumalapau, in the Ahupuaa of Kamoku.***

Beginning at the Northeastern corner of this parcel and running to the:

North  $52 \frac{3}{4}^{\circ}$  West 415 links along Government;  
North  $44^{\circ}$  West 2144 links along Malulu;  
South  $32 \frac{1}{2}^{\circ}$  West 4664 links along Malulu;  
South  $43^{\circ}$  East 2320 links along Government;  
North  $29^{\circ}$  East 2540 links along the Ili of Pueo;  
North  $43^{\circ}$  East 2200 links along the Ili of Pueo;  
To the corner of commencement.

Containing 103  $\frac{58}{100}$  Acres.

[John Richardson]

Waikapu.

Nov. 1855. [Maly, translator]

HELU 3029 ✓  
PALAPALA SILA NUI.

Ma keia Palapala Sila Nui ke hoike aku nei o Kamehameha IV., ke Alii nui a ke Akua i kona lokomaikai i hoonoho ni maluna o ko Hāivaii Pae Aiaa, i na kanaka a pau, i keia la, nona iho, a no kona mau hope Alii, ua hanwi lilo loa aku oia ma ke ano alohia ia *Nahini* & *Hohokahi* i kona kanaka i manao pono ia ia, i keia apana aina a pau e waiho la ma *Mp. Kalulu* ma ka Mokupuni o *Pani*; a penci hoi ka waiho ana o na Mokuna:

*Ehoomaka ma te Kihikihikom. Kōm. Kōm. aiaia*  
*Kama 53 1/2 Kōm 2532 Pūte (ma te Apunui)*  
*Mān 52 " 5653 " " "*  
*" 43 1/2 Kōm 2030 " " "*  
*Kama 30 1/2 " 514 " " Mp. Kama*  
*" 53 1/2 " 718 " " "*  
*" 68 1/2 " 2930 " " "*  
*" 45 1/2 " 2080 " " "*

133.10 Eia

*Apunui - Kō Kamaalapa i loko o Kama*  
*Ehoomaka (ma te Kihikihikōm) Kōm. Kōm. aiaia*  
*Mān 52 1/2 Kōm 415 Pūte (ma te Apunui)*  
*" 44 " 2144 " " Kōm. Kōm.*  
*Kama 32 1/2 " 4664 " " "*  
*" 48 Kōm 2320 " " Apunui*  
*Mān 29 " 2540 " " Kō. Pūte*  
*" 43 1/2 " 2200 " " "*

103.58 Eia

*Kōm. Kōm. Kōm. aiaia o na Kama*

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly a list or map description]*

a maloko o ia Ajana *236.68* eka a oi iki aku emi iki mai pala.  
 Eia ke kumu o ka lilo ana; ua haawi mai oia iloko o ka waihona waiwai o ke Aupuni i *anala*  
*ke 236.75*  
 Aka, ua koe i ke Aupuni na mine minerala a mo na mine metala a pau.  
 No *Nahaina C. Kelihue*  
 ua aina la i haawii, no *hana* mau loa aku no, ma ke ano alodio a no ko *hana* mau hoolina, a me ko  
*hana* waihona, ua pili nae ka aubau a ka Poe Ahaololo e kau like ai ma na aina alodio a pau i kela  
 manawa i keia manawa.

A i mea e ikeai, ua kau wau i ko'u inoa, a me ka Sila Nui o ko Hawaii Pao Ajua,  
 ma Honolulu, i keia la *12* o *September*, 18*66*

*By the King*  
*(F.W. Richardson)*

*Romdamcha R.*